**JUNTA DE COORDINACIÓN POLÍTICA
SENADO DE LA REPÚBLICA LXVI LEGISLATURA
P R E S E N T E.**

Yenisei Esperanza Flores Guzmán

Sumario: 1. Introducción. 2. La construcción de modelos de redacción de sentencias con perspectiva ciudadana y lectura fácil. 3. Conclusión. 4. Fuentes de Información.

1. Introducción.

La justicia electoral en México es un pilar fundamental de la democracia, ya que asegura que los procesos electorales se lleven a cabo con transparencia y equidad. Uno de los grandes retos que enfrenta el sistema de judicial mexicano es la accesibilidad de sus decisiones, especialmente para la ciudadanía en general, que no siempre tiene el conocimiento técnico o jurídico necesario para entender sus sentencias.

La importancia de la accesibilidad en el derecho electoral, implica que las decisiones judiciales se redacten teniendo en cuenta el contexto y las preocupaciones de la población en general. La justicia no debe ser solo para los especialistas, sino también para el pueblo, por ello, que los jueces y los magistrados deben de estar capacitados para que al resolver los ciudadanos puedan comprender cómo se ha resuelto el caso y cuáles son las implicaciones para el sistema electoral y sus derechos, puesto que el destinatario último de las decisiones judiciales es el pueblo¹ y su actuar es en beneficio de éste.

La Sala Superior del Poder Judicial de la Federación, se han caracterizado en la implementación de formatos de lectura fácil² con la finalidad de hacer accesible la información escrita, sin embargo, no es una práctica recurrente de los tribunales electorales locales, que juegan un papel central para garantizar la tutela judicial efectiva, de ahí la necesidad de construir instrumentos dirigidos a los operadores del sistema de justicia local, instituyendo pautas y herramientas prácticas que faciliten la labor de adaptar las resoluciones judiciales a modelos de lectura fácil, partiendo del reconocimiento de que el reto de juzgar, no se reduce a resolver el caso planteado, sino en la forma de hacer y transmitir la decisión judicial.

¹ Artículo 39. De la CPEUM ... Todo poder público dimana del pueblo y se instituye para beneficio de éste.

² [SUP-JDC-595/2025 Acuerdo 1](#); [SUP-IMP-1/2025](#); [SUP-JDC-1619/2025](#); [SUP-JDC-1597/2025](#); [SUP-JDC-1547/2025](#)

La Suprema Corte de Justicia de la Nación y los organismos internacionales de derechos humanos han reconocido la lectura fácil³ como un mecanismo fundamental para garantizar el respeto de los derechos de las personas justiciables, sobre todo si se toma en consideración que la complejidad del lenguaje técnico utilizado en las resoluciones judiciales pueden constituir una barrera para el acceso a la justicia en igualdad de condiciones.

Es una obligación de los órganos jurisdiccionales garantizar la información oportuna y accesible⁴, así como procurar la utilización de lenguaje sencillo en sus sentencias, al ser el medio de comunicación entre el órgano jurisdiccional, el interesado y la población en general, en consecuencia, la necesidad de utilizar medios y formatos accesibles en función al reconocimiento de las necesidades específicas del justiciable, el contexto de la controversia que será de gran ayuda en la planeación de la argumentación que deba emplearse, lo que abonará en la claridad de la determinación para que se pueda comprender la información relevante de forma fácil, directa, transparente y simple logrando así su efectividad.

La justicia abierta implica que el actuar jurisdiccional sea accesible para todos los ciudadanos, sentencias inclusivas, considerando a diferentes grupos de la sociedad, como personas de la infancia, con dificultades para la comprensión lectora, comunidades indígenas, con capacidades diferentes, en lenguaje braille, y sectores vulnerables, busca mejorar la calidad de las instituciones que imparten justicia con base en los principios de transparencia, colaboración, participación ciudadana y rendición de cuentas; dota a los tribunales de mayor legitimidad, porque en la actualidad se requiere de modelos de sentencia innovadores, inspirados en mayor eficiencia y de mejor calidad en donde las sentencias juegan un papel protagónico, pero el verdadero reto, es generar la fórmula de comunicación efectiva de la sentencia a través de a través de las Tecnologías de la Información y medios de comunicación.

2. La construcción de modelos de redacción de sentencias con perspectiva ciudadana y lectura fácil.

³ SCJN, Protocolo para Juzgar con perspectiva de Discapacidad, op. cit., p. 180, citando a los Principios y directrices internacionales sobre el acceso a la justicia para las personas con discapacidad, International Disability Alliance, Ginebra, 2020, p. 6. y el Comité DPD, Observación General Núm. 2, párr. 3.

⁴ Artículo 6o. De la CPEUM... “Toda persona tiene derecho al libre acceso a información plural y oportuna, así como a buscar, recibir y información e ideas de toda índole por cualquier medio de expresión... El derecho a la información será garantizado por el Estado. [...] Para efectos de lo dispuesto en el presente artículo se observará lo siguiente: [...] A. Para el ejercicio del derecho de acceso a la información, la Federación y las entidades federativas, en el ámbito de sus respectivas competencias, se regirán por los siguientes principios y bases: I. Toda la información en posesión de cualquier autoridad, entidad, órgano y organismo de los Poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial, órganos autónomos, partidos políticos, fideicomisos y fondos públicos, así como de cualquier persona física, moral o sindicato que reciba y ejerza recursos públicos o realice actos de autoridad en el ámbito federal, estatal y municipal, es pública y sólo podrá ser reservada temporalmente por razones de interés público y seguridad nacional, en los términos que fijen las leyes. En la interpretación de este derecho deberá prevalecer el principio de máxima publicidad. Los sujetos obligados deberán documentar todo acto que derive del ejercicio de sus facultades, competencias o funciones, la ley determinará los supuestos específicos bajo los cuales procederá la declaración de inexistencia de la información. [...]”

Lectura fácil: simplificar sin perder rigor

La lectura fácil es un concepto que busca facilitar la comprensión de los textos complejos mediante el uso de lenguaje sencillo, estructuras claras y un diseño accesible. En el contexto de las sentencias electorales, la aplicación de la lectura fácil no significa perder la precisión jurídica o el rigor técnico necesario al resolver el caso concreto, dado que la persona cuenta en todo momento con las dos versiones, el documento íntegro y la adaptación del documento a lectura fácil, que implica reestructurar la información de manera que sea accesible para un público más amplio, sin sacrificar la calidad del análisis jurídico.

La construcción de modelos de redacción de sentencias con perspectiva ciudadana presenta varios desafíos. En primer lugar, la capacitación de los jueces y magistrados es fundamental, ya que muchos están acostumbrados a redactar en un estilo técnico y formal que no es accesible para el público general. Además, es necesario contar con recursos y herramientas que faciliten la adaptación de las sentencias a un lenguaje y formatos más accesibles,

La finalidad del presente ensayo es fomentar la simplicidad y transparencia judicial, por lo que se presenta una serie de pautas para la construcción de un modelo que abonarán al uso de lenguaje sencillo en la redacción de sentencias, se propone el siguiente modelo que la autoridad electoral debe cumplir para redactar una sentencia con perspectiva ciudadana y lectura fácil:

ENCABEZADO:
Número de expediente y partes

No asumir ningún conocimiento previo (identificar a quién va dirigida, siempre será necesario explicar conceptos básicos)

SINTESIS DE LA PETICIÓN (HECHO)

Se recomienda guiarse respondiendo las siguientes interrogantes:

- ¿Cuál es el problema o el conflicto por el que el ciudadano acudió a la autoridad judicial?
- ¿Qué aspectos relevantes (pruebas) que tomó en cuenta el juez para resolver en ese sentido?
- ¿Qué impacto tiene esa decisión en la vida y los derechos del justiciable?
- ¿Qué recursos proceden en caso de que la persona no este de acuerdo con la sentencia?

Utilizar lenguaje claro y sencillo

Verificar que no incluya tecnicismos y latinismos, en caso de hacerlo, definirlos en el texto

REDACCIÓN:

- Mantener una secuencia lógica de los hechos (narraciones cronológicas o de orden sencillas)
- Separa la información por bloque temático (agrupar la información sobre un mismo tema y separarla de los otros tópicos que se abordaran)
- La nueva sentencia debe ser corta, breve y lenguaje habitual del ciudadano.
- Iniciar con el sentido de la decisión
- Redactar con perspectivas incluyentes, interculturales y de género.
- Las referencias de las normas aplicables pueden citarse a pie de página
- Evitar las transcripciones y agravios de las resoluciones impugnadas.

CONCLUSIÓN:

Basta con mencionar el sentido de la sentencia en una sola oración, ejemplo:
"Se desecha la demanda"

3. Conclusión.

Los modelos de redacción de sentencias con perspectiva ciudadana y lectura fácil tienen el objetivo principal de asegurar el acceso a la información, garantizando la inclusión en la toma de decisiones, la participación del ciudadano acorde a su lenguaje, de forma sencilla y previo conocimiento del justiciable (edad, origen, idioma, entorno social, entre otros). Así, las personas juzgadoras deberán atendiendo al caso específico establecer a través de qué mecanismo informarán y transmitirán la comunicación, tendrán que determinar si el formato de comunicación es oral, por videos, podcast, escrito, y en su caso, si el documento incluye imágenes, flujogramas, infografías, cuadros comparativos, viñetas, tablas o diagramas, que faciliten su comprensión, pues lo que se busca es encontrar la comunicación adecuada para que el ciudadano pueda fácilmente comprender lo que ocurre en el proceso, fortaleciendo la confianza en las instituciones democráticas y la participación efectiva.

Al adoptar un lenguaje claro, sencillo y respetuoso de la diversidad social, los tribunales electorales podrán cumplir mejor su función que es garantizar los derechos políticos y fortalecer la democracia en el país, la tarea no es sencilla, pero el hecho de que los ciudadanos comprendan los motivos por los cuales un juzgador resolvió en un sentido, incrementa la transparencia institucional y fomenta la confianza, participación y la legitimidad de los órganos jurisdiccionales.

4. Fuentes de Información.

- Fuentes Bibliográficas

Aragón Reyes, Manuel (2002) Constitución, democracia y Control, México. UNAM.

García Muñoz, Óscar, op. cit., pp. 70-73. 68

Guía para el uso de lenguaje y comunicación incluyente, no sexista y accesible en textos y comunicados oficiales del TEPJF, editorial TEPJF, México 2020.

Protocolo para Juzgar con Perspectiva de Género, Primera Edición, Ciudad de México, Suprema Corte de Justicia de la Nación, 2020.pp.242-248

- Fuentes de sitio web

<https://congresodetlaxcala.gob.mx/>

[https://www.scjn.gob.mx/derechos-](https://www.scjn.gob.mx/derechos-humanos/sites/default/files/Publicaciones/archivos/2022-12/Gu%C3%ADa%20para%20elaborar%20sentencias%20en%20formato%20de%20lectura%20f%C3%A1cil%20para%20pcd%20intelectual.pdf)

[humanos/sites/default/files/Publicaciones/archivos/2022-](https://www.scjn.gob.mx/derechos-humanos/sites/default/files/Publicaciones/archivos/2022-12/Gu%C3%ADa%20para%20elaborar%20sentencias%20en%20formato%20de%20lectura%20f%C3%A1cil%20para%20pcd%20intelectual.pdf)

[12/Gu%C3%ADa%20para%20elaborar%20sentencias%20en%20formato%20de%20lectura%20f%C3%A1cil%20para%20pcd%20intelectual.pdf](https://www.scjn.gob.mx/derechos-humanos/sites/default/files/Publicaciones/archivos/2022-12/Gu%C3%ADa%20para%20elaborar%20sentencias%20en%20formato%20de%20lectura%20f%C3%A1cil%20para%20pcd%20intelectual.pdf)

[https://sitios.ine.mx/documentos/Reforma Electoral/actos/requisitos cofipe.pdf](https://sitios.ine.mx/documentos/Reforma_Electoral/actos/requisitos_cofipe.pdf)

[https://www.te.gob.mx/iuse//](https://www.te.gob.mx/iuse/)

[https://www.poderjudicial.es/search/LecturaFacil//](https://www.poderjudicial.es/search/LecturaFacil/)

- Fuentes Legislativas

Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos

Constitución Política del Estado Libre y Soberano de Tlaxcala